

Europass curriculum vitae

Informazioni personali

Cognome/i e nome/i

Indirizzo/i

Telefono/i

E-mail

Nazionalità/e

Data di nascita

Sesso

Bucci Maria Rosaria

Cellulare:

buccisaria@hotmail.com; sarabucci@gmail.com

Italiana

12 settembre 1977

Femminile

Settore professionale

Formatore in lingua e cultura italiana

Esperienza professionale

Date

Funzione o posto occupato

Principali mansioni e responsabilità

Nome e indirizzo del datore di lavoro

Tipo o settore d'attività

Maggio-giugno 2018

Docente di lingua e cultura italiana

Insegnamento di lingua e cultura italiana.

Enfap-Toscana

Corsi di lingua e cultura italiana .

Date

Funzione o posto occupato

Principali mansioni e responsabilità

Nome e indirizzo del datore di lavoro

Tipo o settore d'attività

Novembre 2016-gennaio 2018

Formatore in lingua e cultura italiana

Insegnamento dell'italiano a richiedenti asilo.

LiMo Linguaggi in movimento- Oxfam Italia

Corsi di lingua e cultura italiana .

Date

Funzione o posto occupato

Principali mansioni e responsabilità

Nome e indirizzo del datore di lavoro

Tipo o settore d'attività

Novembre 2015-maggio 2016

Tutor di lingua e cultura italiana.

Tutor di lingua e cultura italiana per discenti cinesi. Progetto Adobe.

Università per Stranieri di Siena

Corsi di lingua e cultura italiana .

Date

Funzione o posto occupato

Principali mansioni e responsabilità

Gennaio- luglio 2014

Docente di lingua e cultura italiana.

Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di

Nome e indirizzo del datore di lavoro	fine corso. Somministrazione e valutazione esami. CET Academic Program, via Camollia,18 53100, Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti americani.
Date	Novembre 2013-marzo-2014
Funzione o posto occupato	Tutor progetto Deport e docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano a detenuti stranieri, produzione unità didattiche relative a profili professionali specifici, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università per Stranieri di Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana .
Date	2-27 Settembre 2013
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università per Stranieri di Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti EILC.
Date	Gennaio- dicembre 2013
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CET Academic Program, via Camollia,18 53100, Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti americani.
Date	Gennaio-luglio 2012
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CET Academic Program, via Camollia,18 53100, Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti americani.
Date	Gennaio-maggio 2012
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Accent Italia s.r.l. University of Minnesota, piazza Santo Spirito, 10; Firenze
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti americani.
Date	Settembre-dicembre 2011

Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Accent Italia s.r.l. University of California, piazza Santo Spirito, 10; Firenze
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti americani.
Date	Maggio 2010
Funzione o posto occupato	Traduttore
Principali mansioni e responsabilità	Traduzione dei sottotitoli italiani per il dvd del documentario Awka Liwen
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Macanudo Films, Montes de Oca 363 C (1270) Buenos Aires, Argentina
Tipo o settore d'attività	Editoria-Cinema
Date	Febbraio- giugno 2010
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana, docente di letteratura italiana, storia della lingua italiana, fonetica.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione e valutazione esami. Insegnamento di letteratura italiana, storia della lingua, fonetica.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Universitet Mahagtumguly, Ashgabat, Turkmenistan
Tipo o settore d'attività	Lettorato di italiano.
Date	Settembre 2007-dicembre 2009
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana, docente di letteratura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione esami. Insegnamento di letteratura italiana.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	University of California via Montanini, 101; 53100 Siena.
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e letteratura italiana a stranieri.
Date	Febbraio- giugno 2007.
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana, docente di letteratura italiana.
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione esami. Insegnamento di letteratura italiana.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Sienaschool, via Pannunghi, 10; 53100 Siena.
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua e letteratura italiana a stranieri.
Date	Marzo-agosto 2007 Febbraio-marzo 2008 Luglio-agosto 2009
Funzione o posto occupato	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Iniziative Lavoro s.r.l., Filiale di Siena, via Banchi di Sopra, 31; 53100 Siena.
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua italiana per immigrati. Insegnamento dell'italiano agli stranieri.
Date	Ottobre 2006 – Febbraio 2007
Funzione o posto occupato	Insegnante di lingua e cultura italiana
Principali mansioni e responsabilità	Insegnamento dell'italiano agli stranieri, preparazione unità didattiche, test di verifica ed esami di fine corso. Somministrazione esami CELI (Università per Stranieri di Perugia) e CILS (Università per Stranieri di Siena).

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto italiano di cultura di Parigi, 50,rue de Varenne, 75007 Paris Francia
Tipo o settore d'attività	Insegnamento dell'italiano agli stranieri.
Date	Luglio – agosto 2006/2007
Funzione o posto occupato	Tutor gruppo Regione Toscana
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CLUSS- Centro linguistico Università per stranieri di Siena; via Pantaneto 105, 53100 Siena.
Tipo o settore d'attività	Assistenza ai corsi, organizzazione di visite guidate e accompagnamento, servizio di gestione contatti con la sede principale della Regione Toscana.
Date	Maggio - settembre 2006.
Funzione o posto occupato	Collaboratore esperto linguistico.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Società Dante Alighieri di Siena, via Tommaso Pendola 37, 53100 Siena
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua italiana per stranieri.
Date	Maggio - agosto 2006.
Funzione o posto occupato	Docente di lingua italiana.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Iniziativa Lavoro s.r.l., Filiale di Siena, via Banchi di Sopra, 31; 53100 Siena.
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua italiana per immigrati.
Date	Aprile 2006.
Funzione o posto occupato	Tirocinio.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CLUSS- Centro linguistico dell' Università per stranieri di Siena.
Tipo o settore d'attività	Corsi di lingua italiana per stranieri.
Date	Da aprile ad agosto 2005
Funzione o posto occupato	Docente di Letteratura italiana contemporanea e Linguistica italiana nel corso di laurea in “ <i>Formación de Profesores de Lengua y Cultura Italiana</i> ”.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto Superior Dante Alighieri, Tucumán 1646 (C1050 AAH) Buenos Aires, Argentina; tel. (54) 11 43 71 24 80.
Tipo o settore d'attività	Insegnamento dell'italiano agli stranieri.
Date	Da aprile ad agosto 2005
Funzione o posto occupato	Collaboratrice di direzione didattica.
Principali mansioni e responsabilità	Produzione di esami di lingua e cultura italiana per livelli avanzati e per esami di ingresso al corso di laurea in “ <i>Formación de Profesores de Lengua y Cultura Italiana</i> ”.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646 (C1050 AAH) Buenos Aires, Argentina; tel. (54) 11 43 71 24 80.
Tipo o settore d'attività	Insegnamento dell'italiano agli stranieri
Date	Da aprile ad agosto 2005
Funzione o posto occupato	Insegnante di lingua e cultura italiana.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646 (C1050 AAH) Buenos Aires, Argentina; tel. (54) 11 43 71 24 80.
Tipo o settore d'attività	Insegnamento dell'italiano agli stranieri
Date	Agosto 2003

Funzione o posto occupato	Tutor per studenti stranieri.
Principali mansioni e responsabilità	Servizio segreteria e gestione studenti stranieri presso una sede staccata dell'Università per stranieri di Siena.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro linguistico CLUSS, Università per stranieri di Siena, via Pantaneto, 45, 53100 Siena; tel (39) 05 77 24 03 07.
Tipo o settore d'attività	Corsi di italiano per stranieri.

Istruzione e formazione

Date	Maggio 2008
Certificato o diploma ottenuto	Certificazione per somministratori Cils di I e di II livello
Principali materie/competenze professionali apprese	Didattica della lingua italiana L2-LS
Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione	Università per stranieri di Siena.

Date	Luglio 2007
Certificato o diploma ottenuto	Diploma Ditals di II livello
Principali materie/competenze professionali apprese	Didattica della lingua italiana L2-LS
Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione	Università per stranieri di Siena.

Date	Aprile 2006
Certificato o diploma ottenuto	Attestato di frequenza DITALS
Principali materie/competenze professionali apprese	Didattica della lingua italiana come L2-LS
Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione	Università per stranieri di Siena

Date	2005 (maggio-luglio)
Certificato o diploma ottenuto	Certificato di lingua spagnola
Principali materie/competenze professionali apprese	Lingua spagnola
Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione	UBA, Università di Buenos Aires, Argentina

Data	Dicembre 2004
Certificato o diploma ottenuto	Laurea in Lingua e cultura italiana (quadriennale). Attualmente iscritta al corso di Laurea specialistica in Competenze testuali per l'editoria e i media.
Principali materie/competenze professionali apprese	Settore generale - Letteratura italiana, letterature comparate, storia, geografia, lingue straniere (inglese e spagnolo). - Storia della lingua italiana, linguistica. Settore professionale - Insegnamento dell'italiano agli stranieri.

Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione
Università per stranieri di Siena.

Date
Settembre 2002 – luglio 2003

Certificato o diploma ottenuto
Erasmus

Principali materie/competenze professionali apprese
Lingua inglese

Nome e tipo d'istituto di istruzione o formazione
University of Birmingham, Birmingham, UK

Capacità e competenze personali

Madrelingua/e
Italiano

Altra/e lingua/e
Autovalutazione
Livello europeo (*)

Inglese
Spagnolo

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	Produzione scritta

C1 Livello avanzato	C1 Livello avanzato	B1 Livello intermedio	B1 Livello intermedio	B2 Livello intermedio
C1 Livello avanzato	C2 Livello avanzato	B2 Livello intermedio	B1 Livello intermedio	B2 Livello intermedio

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali

- Capacità di adeguamento ad ambienti multiculturali acquisita durante il soggiorno Erasmus a Birmingham –UK- (9 mesi), durante il soggiorno lavorativo a Buenos Aires, Argentina, Parigi e Ashgabat.
- Buone capacità di comunicazione acquisite durante il periodo di insegnamento.

Capacità e competenze organizzative

Buona attitudine alla gestione di progetti acquisita durante l'esperienza lavorativa presso la direzione didattica dell'Asociación Dante Alighieri di Buenos Aires.
Buone capacità nell'organizzazione di una struttura di accoglienza per studenti provenienti da tutto il mondo acquisita durante il periodo lavorativo presso l'Università per stranieri di Siena.

Capacità e competenze informatiche

Familiarità con i principali applicativi dell'ambiente Microsoft, in particolare: pacchetto Office, Power Point, programmi Internet e sussidi informatici per la traduzione.

Altre capacità e competenze

- Competenze nel campo della fotografia.
- Interesse per il cinema e il teatro.

Patente/i
B

Ulteriori informazioni

Ricerche:

-Redattrice della rivista "Verso"

-Tesi intitolata "Il sentimento della traduzione. Il *Viaggio sentimentale* tradotto da Foscolo e Mazzacurati".

- Relazione intitolata "L'Italia nell'Europa e nel Mediterraneo", vincitrice dell'omonimo premio messo in palio dall'Università per stranieri di Siena.

Pubblicazioni:

"L'italiano per il lavoro. Quaderni per l'apprendimento linguistico-professionale in italiano L2. Operaio agricolo e manutentore del verde" di Maria Rosaria Bucci e Giulia Grosso. Tipografia senese Editrice 2015

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"